

# Obrazac prijave za finansijsku pomoć

**Važno!** MOŽDA MOŽETE PRIMITI BESPLATNU SKRB ILI SKRB S POPUSTOM: Popunjavanje ove prijave pomoći će podružnicama tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois da utvrde možete li dobiti besplatne usluge ili usluge s popustom ili druge javne programe koji vam mogu pomoći u plaćanju zdravstvene skrbi. Ovu prijavu pošaljite na adresu navedenu na popratnom dopisu.

AKO NISTE OSIGURANI, BROJ SOCIJALNOG OSIGURANJA NIJE POTREBAN DA OSTVARITE PRAVO NA BESPLATNU SKRB ILI SKRB S POPUSTOM. Međutim, broj socijalnog osiguranja potreban je za neke javne programe, uključujući Medicaid. Navođenje broja socijalnog osiguranja nije potrebno ali pomoći će podružnicama tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois da utvrde imate li pravo na neke javne programe. Odgovaranje (ili neodgovaranje) na pitanja iz prijave označena kao „opcija“ neće utjecati na ishod prijave.

Popunite i pošaljite ovaj obrazac osobno, poštom, e-poštom ili telefaksom podružnicama tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois kako biste se prijavili za besplatnu skrb ili skrb s popustom što je prije moguće nakon datuma usluge. Vašu čemo prijavu prihvati do 240 dana nakon prve fakture za vašu skrb. Podnošenjem ove prijave potvrđujete da ste se u dobroj vjeri potrudili pružiti sve informacije tražene u prijavi kako biste podružnicama tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois pomogli utvrditi ima li pacijent pravo na finansijsku pomoć. Ako imate pitanja ili nedoumica u vezi s postupkom prijave, možete se obratiti odjelu za finansijsko savjetovanje podružnica tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois na broj telefona 833-272-7581.

Pritužbe ili nedoumice koje se odnose na postupak prijave za dobivanje popusta za neosigurane pacijente ili postupak pružanja finansijske pomoći za bolnicu mogu se prijaviti Uredu za zdravstvenu skrb državnog odvjetnika Illinoisa. Besplatna telefonska linija Ureda za zdravstvenu skrb je 1-877-305-5145 (TTY 1-800-964-3013).

## Informacije o pacijentu

(Molimo ispišite i obvezno popunite sva polja. Ako nije primjenjivo na bilo koji pojedinačni redak u prijavi, navedite N/P.)

Datum \_\_\_\_\_ Broj računa \_\_\_\_\_

Ime i prezime \_\_\_\_\_

Datum rođenja \_\_\_\_\_ Bračni status \_\_\_\_\_ Broj telefona \_\_\_\_\_

Opcionalni - Rodni identitet - Smatrate sebe kao:  muško  žensko  transrodni muškarac/transmuškarac/od žene do muškarca (FTM)

transrodna žena/transžena/od muškarca do žene (MTF)  rodno nebinarna osoba/osoba koja se rodno identificira van društveno određenih kategorija muškog i ženskog identiteta  dodatna rodna kategorija (ili ostalo)

Opcionalni - Rodni identitet: Koji je spol izvorno naveden u vašem rodnom listu? :  muško  žensko

Opcionalni - Rasa:  Bijelac  Crnac ili Afroamerikanac  Američki Indijanac ili domorodac Aljaske  Azijat  Kinez  Filipinac  Japanac  Korejac  Vijetnamac  Drugi Azijat  Domorodac Havaja  Guamanac ili Chamorro  Samoanac  Drugi stanovnik pacifičkih otoka

Opcionalni - Etnička pripadnost:  Hispanoameričko, latinoameričko ili španjolsko podrijetlo  Meksičko, meksičko-američko, čikansko/a  Portorikansko podrijetlo  Kubanac  Drugo hispanoameričko, latinoameričko ili španjolsko podrijetlo

Opcionalni - Jezik - Govorite li kod kuće neki drugi jezik osim engleskog?:  Da  Ne

Ako je odgovor da, koji jezik? \_\_\_\_\_

Poštanska adresa \_\_\_\_\_ Grad \_\_\_\_\_ Država \_\_\_\_\_ Poštanski broj \_\_\_\_\_

Opcijski - Broj socijalnog osiguranja \_\_\_\_\_

Poslodavac \_\_\_\_\_ Radni status \_\_\_\_\_

Broj telefona poslodavca \_\_\_\_\_

### **Podaci odgovorne strane/zakonskog skrbnika**

(Ako je navedeni pacijent isti kao odgovorna strana, ovaj odjeljak ostavite praznim.)

Ime i prezime \_\_\_\_\_

Datum rođenja \_\_\_\_\_ Bračni status \_\_\_\_\_ Broj telefona \_\_\_\_\_

Poštanska adresa \_\_\_\_\_ Grad \_\_\_\_\_ Država \_\_\_\_\_ Poštanski broj \_\_\_\_\_

Broj socijalnog osiguranja (opcijski) \_\_\_\_\_

Poslodavac \_\_\_\_\_ Radni status \_\_\_\_\_

### **Informacije o supružniku odgovorne strane**

(Ako je navedeni pacijent isti kao odgovorna strana, popunite podatke o supružniku za pacijenta.)

Ime i prezime \_\_\_\_\_

Datum rođenja \_\_\_\_\_ Bračni status \_\_\_\_\_ Broj telefona \_\_\_\_\_

Poštanska adresa \_\_\_\_\_ Grad \_\_\_\_\_ Država \_\_\_\_\_ Poštanski broj \_\_\_\_\_

Broj socijalnog osiguranja (opcijski) \_\_\_\_\_

Poslodavac \_\_\_\_\_ Radni status \_\_\_\_\_

Broj telefona poslodavca \_\_\_\_\_

### **Uzdržavanici odgovorne strane**

(Ako je navedeni pacijent isti kao odgovorna strana, popunite podatke o supružniku za pacijenta.)

Ime i prezime \_\_\_\_\_ Datum rođenja \_\_\_\_\_ Odnos s odgovornom stranom \_\_\_\_\_

Ime i prezime \_\_\_\_\_ Datum rođenja \_\_\_\_\_ Odnos s odgovornom stranom \_\_\_\_\_

Ime i prezime \_\_\_\_\_ Datum rođenja \_\_\_\_\_ Odnos s odgovornom stranom \_\_\_\_\_

Ime i prezime \_\_\_\_\_ Datum rođenja \_\_\_\_\_ Odnos s odgovornom stranom \_\_\_\_\_

Broj odraslih osoba i djece koji žive u kućanstvu \_\_\_\_\_

## Mjesečni prihod

(Navedite iznose u dolarima za svaku stavku navedenu u nastavku. Navedite mjesečni iznos za svaku.)

Zarađeni prihod podnositelja prijave \_\_\_\_\_  
Prihod supružnika podnositelja prijave \_\_\_\_\_  
Naknade socijalnog osiguranja \_\_\_\_\_  
Prihod od imovine \_\_\_\_\_  
Prihod od invalidnine \_\_\_\_\_  
Naknada za nezaposlene \_\_\_\_\_  
Kompenzacijia radnika \_\_\_\_\_  
Prihod od kamata/dividenda \_\_\_\_\_

Dobiveni doplatak za djecu \_\_\_\_\_  
Dobivena alimentacija \_\_\_\_\_  
Prihod od najma imovine \_\_\_\_\_  
Bonovi za hranu \_\_\_\_\_  
Dobivena raspodjela sredstava zaklade \_\_\_\_\_  
Ostali prihodi \_\_\_\_\_  
Ukupni bruto mjesečni prihod \_\_\_\_\_

## Mjesečni životni troškovi

Pacijenti za koje se prepostavlja da ispunjavaju uvjete za finansijsku pomoć prema Pravilniku o finansijskoj pomoći tvrtke Ascension Illinois ne moraju ispuniti ovaj odjeljak.

Hipoteka/najam \_\_\_\_\_  
Komunalije \_\_\_\_\_  
Telefon (fiksnii) \_\_\_\_\_  
Mobilni telefon \_\_\_\_\_  
Namirnice/hrana \_\_\_\_\_  
Kabelska/internet/satelitska TV \_\_\_\_\_  
Plaćanje automobila \_\_\_\_\_  
Briga o djeci \_\_\_\_\_

Doplatak za djecu/alimentacija \_\_\_\_\_  
Kreditne kartice \_\_\_\_\_  
Liječnički/bolnički računi \_\_\_\_\_  
Osiguranje za automobil \_\_\_\_\_  
Osiguranje doma/imovine \_\_\_\_\_  
Medicinsko/zdravstveno osiguranje \_\_\_\_\_  
Životno osiguranje \_\_\_\_\_  
Ostali mjesečni troškovi \_\_\_\_\_  
Ukupni mjesečni troškovi \_\_\_\_\_

## Imovina

Gotovina/štednja/tekući računi \_\_\_\_\_  
Dionice/obveznice/investicije/CD(ovi) \_\_\_\_\_  
Ostale nekretnine/sekundarno mjesto stanovanja \_\_\_\_\_  
Brod/kamper/motocikl/rekreacijsko vozilo \_\_\_\_\_  
Kolekcionarski automobili/automobili koji nisu za svakodnevnu uporabu \_\_\_\_\_  
Zdravstvena štednja/fleksibilni račun za potrošnju \_\_\_\_\_

Ovlašćujem podružnice tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois za dobivanje informacija od vanjskih agencija za kreditno izvješćivanje. Potvrđujem da su podaci u ovoj prijavi istiniti i točni prema mom najboljem znanju i uvjerenju. Podnijet ću zahtjev za bilo kakvu državnu, federalnu ili lokalnu pomoć na koju mogu imati pravo da platim svoje medicinske račune. Razumijem da navedene podatke mogu provjeriti podružnice tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois, i ovlašćujem podružnice tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois da kontaktiraju treće strane kako bi provjerile točnost podataka navedenih u ovoj prijavi. Razumijem da ako svjesno dam neistinite podatke u ovoj prijavi, neću imati pravo na finansijsku pomoć, da svaka finansijska pomoć koja mi je dodijeljena može biti opozvana i da ću biti odgovoran/odgovorna za plaćanje faktura(a).

Potpis podnositelja prijave \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Komentari \_\_\_\_\_

# Pismo podrške

Broj zdravstvenog kartona pacijenta/broj računa \_\_\_\_\_

Ime i prezime podupiratelja \_\_\_\_\_

Odnos s pacijentom / podnositeljem prijave \_\_\_\_\_

Adresa podupiratelja \_\_\_\_\_

Za tvrtku Ascension Illinois:

Ovim vas dopisom obavještavam da (ime i prezime pacijenta) \_\_\_\_\_ ima mali ili nikakav prihod, a ja mu/joj pomažem oko životnih troškova. On/ona/oni ima/ju malo ili nimalo obaveza prema meni.

Svojim potpisom potvrđujem da su navedeni podaci istiniti prema mom najboljem znanju i uvjerenju.

Potpis podupiratelja \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Poštovani pacijenti/podnositelji prijave,

Podružnice tvrtke Alexian Brothers Health System, d/b/a Ascension Illinois, vođene su suošćenjem i posvećene su pružanju personalizirane skrbi svima, posebno onima kojima je najpotrebnija. Naša je misija i privilegija pružiti financijsku pomoć našim pacijentima. Financijska pomoć dostupna je samo za hitnu i drugu medicinsku potrebnu skrb. Zahvaljujemo na ukazanom povjerenju da se brinemo o zdravstvenim potrebama za vas i vašu obitelj.

Šaljemo vam ovaj dopis i priloženu prijavu za financijsku pomoć jer smo primili vaš zahtjev. Ako niste podnijeli zahtjev, zanemarite to. Popunite obje stranice uključujući svoj potpis i datum prije nego vratite prijavu. Ako ste popunili prijavu u posljednjih šest mjeseci i odobrena vam je financijska pomoć, molimo da nas obavijestite. Možda nećete morati popunjavati novu prijavu. Prethodnu prijavu stariju od šest mjeseci nećemo razmatrati.

Uz svoju prijavu priložite presliku barem jednog od sljedećih dokumenata kao dokaz prihoda. Ako ste u braku ili živite s nekim drugim najmanje 6 mjeseci, ta osoba također mora dostaviti presliku barem jednog od sljedećih dokumenata kao dokaz prihoda prije nego što se prijava može obraditi.

- Preslike zadnje 3 platne liste poslodavca
- Preslike zadnje godišnje porezne prijave (ako ste samozaposleni, priložite sve porezne prijave)
- Potvrda iz socijalnog i/ili mirovinskog osiguranja
- Najnovija godišnja porezna prijava od roditelja ili skrbnika ako je podnositelj zahtjeva naveden kao uzdržavana osoba u njihovoј poreznoј prijavi i mlađi je od 25 godina
- Ostali dokumenti koji potvrđuju prihod
- Preslike bankovnih izvoda za zadnja 3 mjeseca
- Preslika potvrde o primanju naknade za nezaposlene

Ako vas podržava obitelj ili prijatelji ili živite s obitelji ili prijateljima, zamolite ih da ispune priloženi obrazac „Pismo podrške“. To ih neće učiniti odgovornima za vaše medicinske račune. To će pokazati kako si možete priuštiti troškove života. Ako ne primate podršku od obitelji i prijatelja, ne morate ispuniti obrazac Pismo podrške.

Molimo dostavite i dokumentaciju kao dokaz vaših nepodmirenih mjesecnih troškova liječenja i lijekarne/lijekova.

Napominjemo da popunjena prijava mora biti zaprimljena zajedno s dokazom o prihodima kako bi se mogla razmatrati. Nepotpune prijave ne možemo obrađivati niti razmatrati.

Napominjemo da komunikacija e-poštom putem interneta nije sigurna. Iako je malo vjerojatno, postoji mogućnost da informacije koje navedete u e-pošti mogu presresti i pročitati strane koje nisu osobe na koje su upućene.

Želimo zaštитiti vaše osobne podatke i osigurati njihovu sigurnost. Budući da prijava sadrži vaš broj socijalnog osiguranja i druge privatne podatke, savjetujemo vam da je ne šaljete e-poštom.

Ispišite popunjenu prijavu i pošaljite je na sljedeću adresu:

Ascension Illinois PFS  
Attention: Financial Assistance Department  
PO Box 74008855  
Chicago, IL 60674-8855

Ako imate pitanja o ovoj aplikaciji, obratite se jednom od naših predstavnika za pacijente na broj telefona 833-272-7581.

S poštovanjem,

Ured finansijskih usluga za pacijente  
Ascension Illinois